

**Nome commerciale:** Lkw- & Planenreiniger**Nr. prodotto:** 170999**Versione attuale :** 1.1.0, redatto il : 01.04.2021**Versione sostituita:** 1.0.1, redatto il : 22.12.2020**Regione:** CH**SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa****1.1 Identificatore del prodotto****Nome commerciale****Lkw- & Planenreiniger****1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela**

Detergente

**Usi sconsigliati**

Nessun dato disponibile.

**1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza****Indirizzo**

Koch-Chemie GmbH

Einsteinstr. 42

D-59423 Unna

No. Telefono +49-2303-9 86 70-0

No. Fax +49-2303-9 86 70-26

**Informazioni relative alla scheda dati di sicurezza**

sdb\_info@umco.de

**1.4 Numero telefonico di emergenza**

145; dall'estero: +41 44 251 51 51 (Centro Svizzero d'Informazione Tossicologica)

**SEZIONE 2: identificazione dei pericoli****2.1 Classificazione della sostanza o della miscela****Classificazione di cui al regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)**

Eye Dam. 1; H318

Met. Corr. 1; H290

Skin Corr. 1A; H314

STOT SE 3; H335

**Informazioni relativi alla classificazione**

Il prodotto è stato classificato secondo i seguenti metodi di cui all'articolo 9 e criteri di cui al Regolamento CE nr. Nr. 1272/2008:

Pericoli fisici: valutazione dei dati conformemente ai requisiti di cui all'allegato I, parte 2

Pericoli per la salute e pericoli per l'ambiente : valutazione dei dati relativi alla tossicità e all'ecotossicità conformemente ai requisiti di cui all'allegato I, parte 3, 4 e 5.

**2.2 Elementi dell'etichetta****Etichettatura secondo il Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)****Pittogrammi di pericolo**

GHS05



GHS07

**Indicazioni di pericolo**

Pericolo

**Componente(i) pericoloso(i) da segnalare in etichetta:**

2-aminoetanolo

idrossido di sodio

**Nome commerciale:** Lkw- & Planenreiniger

**Nr. prodotto:** 170999

**Versione attuale :** 1.1.0, redatto il : 01.04.2021

**Versione sostituita:** 1.0.1, redatto il : 22.12.2020

**Regione:** CH

2-propylheptane-1-olo, etossilati

**Indicazioni di pericolo**

H290 Può essere corrosivo per i metalli.  
H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.  
H335 Può irritare le vie respiratorie.

**Consigli di prudenza**

P260 Non respirare i vapori/gli aerosol.  
P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/proteggere gli occhi/proteggere il viso.  
P303+P361+P353 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle [o fare una doccia].  
P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.  
P310 Assorbire la fuoriuscita per evitare danni materiali.  
P390

**2.3 Altri pericoli**

Valutazione PBT

Secondo le informazioni trasmesse lungo l'intera catena di commercializzazione la miscela non contiene alcuna sostanza con un tenore >0,1% considerata come PBT.

Valutazione vPvB

Secondo le informazioni trasmesse lungo l'intera catena di commercializzazione la miscela non contiene alcuna sostanza con un tenore >0,1% considerata come vPvB.

**SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti**

**3.1 Sostanze**

Non applicabile. Il prodotto non è una sostanza.

**3.2 Miscele**

**Ingredienti pericolosi**

N.	Denominazione della sostanza		Ulteriori indicazioni		%
	No CAS / CE / Index / REACH	Classificazione (CE) 1272/2008 (CLP)	Concentrazione		
1	<b>2-aminoetanolo</b>				
	141-43-5 205-483-3 603-030-00-8 01-2119486455-28	Acute Tox. 4; H302 Acute Tox. 4; H312 Acute Tox. 4; H332 Skin Corr. 1B; H314 Eye Dam. 1; H318 STOT SE 3; H335 Aquatic Chronic 3; H412	>=	10,00 - < 25,00	peso-%
2	<b>idrossido di sodio</b>				
	1310-73-2 215-185-5 011-002-00-6 01-2119457892-27	Skin Corr. 1A; H314 Met. Corr. 1; H290 Eye Dam. 1; H318	>=	5,00 - < 10,00	peso-%
3	<b>2-propylheptane-1-olo, etossilati</b>				
	160875-66-1 - - -	Eye Dam. 1; H318 Acute Tox. 4; H302	<	5,00	peso-%
4	<b>nitrilotriacetato-di-trisodio</b>				
	5064-31-3 225-768-6 607-620-00-6 01-2119519239-36	Acute Tox. 4*; H302 Carc. 2; H351 Eye Irrit. 2; H319	<	5,00	peso-%
5	<b>p-cumensolfonato di sodio</b>				

**Nome commerciale:** Lkw- & Planenreiniger

**Nr. prodotto:** 170999

**Versione attuale :** 1.1.0, redatto il : 01.04.2021

**Versione sostituita:** 1.0.1, redatto il : 22.12.2020

**Regione:** CH

15763-76-5 239-854-6 - 01-2119489411-37	Eye Irrit. 2; H319	< 5,00	peso-%
--	--------------------	--------	--------

Per il testo completo delle frasi di indicazioni H e EUH vedere sezione 16  
(\* , \*\* , \*\*\* , \*\*\*\* ) Per ulteriori dettagli si veda il regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), allegato VI, 1.2

N.	Note	Limiti di concentrazione specifici	Fattore M (acuta)	Fattore M (cronica)
1	-	STOT SE 3; H335: C >= 5%	-	-
2	-	Skin Irrit. 2; H315: C >= 0,5% Eye Irrit. 2; H319: C >= 0,5% Skin Corr. 1B; H314: C >= 2% Skin Corr. 1A; H314: C >= 5%	-	-
4	-	Carc. 2; H351: C >= 5%	-	-

Stime della tossicità acuta (STA)			
N.	per via orale	per via cutanea	per via inalatoria
1	1089 mg/kg di peso corporeo	1100 mg/kg di peso corporeo	11 mg/l
4	1740 mg/kg di peso corporeo		

## SEZIONE 4: misure di primo soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

#### Informazioni generali

Togliere immediatamente vestiario e calzature contaminati, effettuandone una pulizia radicale prima di riutilizzarli. In caso di malessere persistente consultare un medico.

#### Inalazione

Trasportare le persone colpite fuori pericolo mantenendo le opportune disposizioni di protezione respiratoria. Far affluire aria fresca. Non praticare respirazione bocca a bocca o bocca a naso. Irregolarità/assenza respiro: respirazione artificiale.

#### Contatto con la pelle

Lavare subito e a lungo con molta acqua. Praticare trattamento medico.

#### Contatto con gli occhi

Rimuovere le lenti a contatto. Proteggendo l'occhio sano, sciacquare immediatamente ed abbondantemente con acqua corrente per 10-15 minuti tenendo le palpebre ben aperte. Esame oculistico immediato.

#### Ingestione

Sciogliere la bocca e bere poi abbondante acqua. Non provocare vomito. Se l'infortunato è incosciente, non somministrare nulla per bocca. Consultare subito il medico.

### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Nessun dato disponibile.

### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 5: misure antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

#### Mezzi di estinzione idonei

Il prodotto di per sè non brucia; adeguare all'ambiente specifico le misure di estinzione.

#### Mezzi di estinzione non idonei

Acqua a getto pieno

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio si possono liberare: Monossido di carbonio (CO); Biossido di carbonio (CO<sub>2</sub>); Ossidi di azoto

---

**Nome commerciale:** Lkw- & Planenreiniger**Nr. prodotto:** 170999**Versione attuale :** 1.1.0, redatto il : 01.04.2021**Versione sostituita:** 1.0.1, redatto il : 22.12.2020**Regione:** CH

---

(NOx); gas/vapori corrosivi

**5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Usare un autorespiratore. Indossare tuta di protezione completa.

**SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale****6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza****Per chi non interviene direttamente**

Fare riferimento alle misure precauzionali riportate nei paragrafi 7 ed 8. Utilizzare indumenti protettivi personali. Non respirare i vapori.

**Per chi interviene direttamente**

Dispositivi di protezione individuale - vedi sezione 8

**6.2 Precauzioni ambientali**

Non immettere nelle fognature, nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee. Non lasciar disperdere nel terreno/sottosuolo. In caso di versamenti accidentali nelle acque di superficie, sul terreno o nelle fognature informare le autorità competenti.

**6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Contenere e assorbire il liquido versato con materiale assorbente inerte( per esempio, sabbia, terra, vermiculite, farina fossile ). Riporre il materiale contaminato in contenitori adeguati e avviarlo a smaltimento rifiuti (vedi paragrafo 13).

**6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Per le informazioni sull'utilizzo in sicurezza vedere capitolo 7. Per le informazioni sulle attrezzature di protezione personali vedere capitolo 8. Per le informazioni sullo smaltimento vedere capitolo 13.

**SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento****7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per l'utilizzo in sicurezza**

Minimizzare i rischi dovuti al maneggio del prodotto provvedendo delle misure preventive e protettive adeguate. I processi di lavoro devono essere concepiti, per quanto possibile secondo lo stato tecnologico, in modo da impedire l'emissione di sostanze pericolose o da escludere il contatto con la pelle.

**Norme generali di protezione ed igiene del lavoro**

Non fumare, mangiare o bere durante il lavoro. Tenere lontano da alimenti e bevande. Non respirare i vapori. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Lavare le mani prima di ogni pausa ed a fine lavoro. Togliere gli indumenti e le scarpe contaminati e lavare accuratamente prima di indossarli nuovamente. Tenere a disposizione una doccia di emergenza. Tenere a disposizione un dispositivo per risciacquare gli occhi.

**7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Misure tecniche e condizioni di stoccaggio**

Tenere i contenitori ermeticamente chiusi e in luogo asciutto, fresco e ben ventilato.

**Requisiti del magazzino e dei contenitori**

I contenitori che sono stati aperti devono essere richiusi con cura e tenuti verticali in modo da evitare la fuoriuscita del prodotto. Conservare solo nel contenitore originale.

**Indicazioni per lo stoccaggio congiunto**

sostanze da evitare, cfr. capitolo 10.

**7.3 Usi finali particolari**

Nessun dato disponibile.

**SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale****8.1 Parametri di controllo****Valori limite di esposizione professionale**

Nome commerciale: Lkw- & Planenreiniger

Nr. prodotto: 170999

Versione attuale : 1.1.0, redatto il : 01.04.2021

Versione sostituita: 1.0.1, redatto il : 22.12.2020

Regione: CH

N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
1	<b>2-aminoetanolo</b>	<b>141-43-5</b>	<b>205-483-3</b>
	<b>2006/15/EC</b>		
	2-Aminoethanol		
	Valore Limite (breve termine)	7,6 mg/m <sup>3</sup>	3 ppm
	Valore Limite (8 ore)	2,5 mg/m <sup>3</sup>	1 ppm
	Assorbimento per la pelle / Sensibilizzazione	Skin	
	<b>MAK (SUVA)</b>		
	2-Aminoethanol / 2-Aminoéthanol		
	Valore Limite (breve termine)	10 mg/m <sup>3</sup>	4 ml/m <sup>3</sup>
	Valore Limite (8 ore)	5 mg/m <sup>3</sup>	2 ml/m <sup>3</sup>
	Notazione	S, der Stoff kann gleichzeitig als Dampf und Aerosol vorliegen	
2	<b>idrossido di sodio</b>	<b>1310-73-2</b>	<b>215-185-5</b>
	<b>MAK (SUVA)</b>		
	Natriumhydroxid / Soude caustique		
	Valore Limite (breve termine)	2 e mg/m <sup>3</sup>	
	Valore Limite (8 ore)	2 e mg/m <sup>3</sup>	
	Notazione	SSC	

### Valori DNEL, DMEL e PNEC

#### Valori DNEL (lavoratori)

N.	Denominazione della sostanza	No CAS / CE		
	Modalità di assunzione	tempo di azione	effetto	Valore
1	<b>2-aminoetanolo</b>	<b>141-43-5</b> <b>205-483-3</b>		
	per via cutanea	lungo termine (cronico)	sistemico	1 mg/kg/giorno
	per via inalatoria	lungo termine (cronico)	locale	3,3 mg/m <sup>3</sup>
2	<b>idrossido di sodio</b>	<b>1310-73-2</b> <b>215-185-5</b>		
	per via inalatoria	lungo termine (cronico)	locale	1 mg/m <sup>3</sup>
3	<b>nitrilotriacetato-di-trisodio</b>	<b>5064-31-3</b> <b>225-768-6</b>		
	per via inalatoria	acuto, di breve durata	sistemico	2,4 mg/cm <sup>2</sup>
	per via inalatoria	lungo termine (cronico)	sistemico	0,8 mg/cm <sup>2</sup>
4	<b>p-cumensolfonato di sodio</b>	<b>15763-76-5</b> <b>239-854-6</b>		
	per via cutanea	lungo termine (cronico)	sistemico	7,6 mg/kg/giorno
	per via inalatoria	lungo termine (cronico)	sistemico	53,6 mg/m <sup>3</sup>

#### Valori di riferimento DNEL (consumatori)

N.	Denominazione della sostanza	No CAS / CE		
	Modalità di assunzione	tempo di azione	effetto	Valore
1	<b>2-aminoetanolo</b>	<b>141-43-5</b> <b>205-483-3</b>		
	per via orale	lungo termine (cronico)	locale	3,75 mg/kg/giorno
	per via cutanea	lungo termine (cronico)	sistemico	0,24 mg/kg/giorno
	per via inalatoria	lungo termine (cronico)	locale	2 mg/m <sup>3</sup>
2	<b>idrossido di sodio</b>	<b>1310-73-2</b> <b>215-185-5</b>		
	per via inalatoria	lungo termine (cronico)	locale	1 mg/m <sup>3</sup>
3	<b>nitrilotriacetato-di-trisodio</b>	<b>5064-31-3</b> <b>225-768-6</b>		
	per via orale	acuto, di breve durata	sistemico	0,9 mg/kg
	per via orale	lungo termine (cronico)	sistemico	0,3 mg/kg

**Nome commerciale:** Lkw- & Planenreiniger

**Nr. prodotto:** 170999

**Versione attuale :** 1.1.1.0, redatto il : 01.04.2021

**Versione sostituita:** 1.0.1, redatto il : 22.12.2020

**Regione:** CH

	per via cutanea	acuto, di breve durata	sistemico		
	per via inalatoria	acuto, di breve durata	sistemico	9,6	mg/cm <sup>2</sup>
	per via inalatoria	lungo termine (cronico)	sistemico	3,2	mg/cm <sup>2</sup>
4	<b>p-cumensolfonato di sodio</b>			<b>15763-76-5</b> <b>239-854-6</b>	
	per via orale	lungo termine (cronico)	sistemico	3,8	mg/kg/giorno
	per via cutanea	lungo termine (cronico)	sistemico	3,8	mg/kg/giorno
	per via inalatoria	lungo termine (cronico)	sistemico	13,2	mg/m <sup>3</sup>

**valori di riferimento PNEC**

N.	Denominazione della sostanza		No CAS / CE
	settore ambientale	Tipo	Valore
1	<b>2-aminoetanolo</b>		<b>141-43-5</b> <b>205-483-3</b>
	Acqua	acqua dolce	0,085 mg/L
	Acqua	acqua marina	0,0085 mg/L
	Acqua	Acqua rilascio intermittente	0,028 mg/L
	Acqua	acqua dolce sedimenti	0,434 mg/L
	Acqua	acqua marina sedimenti	0,0434 mg/L
	suolo	-	0,0367 mg/kg peso a secco
	impianto di depurazione (STP)	-	100 mg/L
2	<b>nitrilotriacetato-di-trisodio</b>		<b>5064-31-3</b> <b>225-768-6</b>
	Acqua	acqua dolce	0,93 mg/L
	Acqua	acqua marina	0,093 mg/L
	impianto di depurazione (STP)	-	270 mg/L
3	<b>p-cumensolfonato di sodio</b>		<b>15763-76-5</b> <b>239-854-6</b>
	Acqua	acqua dolce	0,23 mg/L
	Acqua	Acqua rilascio intermittente	2,3 mg/L
	impianto di depurazione (STP)	-	100 mg/L

**8.2 Controlli dell'esposizione**

**Controlli tecnici idonei**

Gli ambienti di lavoro devono essere adeguatamente aerati. Ove possibile, installare fonti di aspirazione localizzata ed efficaci sistemi di ricambio d'aria generale. Se queste misure non sono sufficienti a mantenere le concentrazioni dei materiali particolati e dei vapori di solventi al di sotto del limite di esposizione, sarà necessario far uso di adeguati mezzi di protezione delle vie respiratorie.

**Mezzi protettivi individuali**

**Protezione delle vie respiratorie**

Qualora i valori rilevati al posto di lavoro superino i limiti prescritti é obbligatorio l'uso di un respiratore autorizzato e idoneo. Qualora non fossero disponibili delle indicazioni sulla concentrazione massima ammissibile sul posto di lavoro, occorre provvedere delle misure di protezione respiratoria adeguate in caso di formazione aerosoli e nebbie. Maschera protettiva con filtro combinato.

Filtro respiratorio A2 P2

**Protezioni per occhi / volto**

Occhiali protettivi ermetici (EN 166).

**Protezione delle mani**

Con rischio di contatto della pelle con il prodotto, l'uso di guanti collaudati per esempio secondo la norma EN 374, è considerato una protezione sufficiente. I guanti protettivi devono essere testati prima dell'impiego per la loro idoneità rispetto alle esigenze specifiche del posto di lavoro (ad esempio stabilità meccanica, compatibilità con il prodotto chimico, proprietà antistatiche). Osservare le istruzioni e informazioni del fabbricante quanto all'impiego, allo stoccaggio, alla cura e sostituzione dei guanti. I guanti protettivi devono essere immediatamente sostituiti non appena presentano danni o usura. Organizzare le operazioni in modo da evitare un impiego permanente dei guanti protettivi.

Materiale idoneo gomma butilica  
Spessore del materiale > 0,5 mm

**Nome commerciale:** Lkw- & Planenreiniger

**Nr. prodotto:** 170999

**Versione attuale :** 1.1.0, redatto il : 01.04.2021

**Versione sostituita:** 1.0.1, redatto il : 22.12.2020

**Regione:** CH

Tempo di passaggio > 120 min

**Altro**

Indumenti protettivi resistenti alle sostanze chimiche.

**Controllo dell'esposizione ambientale**

Nessun dato disponibile.

**SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche**

**9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

<b>Stato di aggregazione</b>		
liquido		
<b>Forma/Colore</b>		
liquido		
verde		
<b>Odore</b>		
caratteristico		
<b>Valore di pH</b>		
Valore	13,5	
<b>Punto di ebollizione / Intervallo di ebollizione</b>		
Nessun dato disponibile		
<b>punto di fusione/punto di congelamento</b>		
Nessun dato disponibile		
<b>temperatura di decomposizione</b>		
Nessun dato disponibile		
<b>Punto di infiammabilità</b>		
Non applicabile		
<b>Temperatura di accensione</b>		
Nessun dato disponibile		
<b>Proprietà ossidanti</b>		
non ossidante		
<b>Proprietà esplosive</b>		
Il prodotto non è esplosivo.		
<b>Infiammabilità</b>		
Nessun dato disponibile		
<b>limite inferiore di esplosività</b>		
Nessun dato disponibile		
<b>Limite superiore di esplosività</b>		
Nessun dato disponibile		
<b>Pressione vapore</b>		
Nessun dato disponibile		
<b>densità di vapore relativa</b>		
Nessun dato disponibile		
<b>Densità relativa</b>		
Nessun dato disponibile		
<b>Densità</b>		
Valore	1,1	g/cm <sup>3</sup>
Temperatura di riferimento	20	°C

**Nome commerciale:** Lkw- & Planenreiniger

**Nr. prodotto:** 170999

**Versione attuale :** 1.1.0, redatto il : 01.04.2021

**Versione sostituita:** 1.0.1, redatto il : 22.12.2020

**Regione:** CH

Solubilità in acqua	
Notazione	miscibile

Solubilità	
Nessun dato disponibile	

coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)			
N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
1	2-aminoetanolo	141-43-5	205-483-3
log Pow		-2,3	
Temperatura di riferimento		25	°C
Metodo		OECD 107	
Fonte		ECHA	

Viscosità	
Nessun dato disponibile	

caratteristiche delle particelle	
Nessun dato disponibile	

## 9.2 altre informazioni

Indicazioni particolari	
Nessun dato disponibile.	

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

Nessun dato disponibile.

### 10.2 Stabilità chimica

Il prodotto è stabile nelle condizioni di stoccaggio ed uso raccomandate (si veda il paragrafo 7).

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Il contatto con certi metalli (ad es. alluminio) può provocare la formazione di gas d'idrogeno.

### 10.4 Condizioni da evitare

Non necessario se l'impiego è conforme alle istruzioni.

### 10.5 Materiali incompatibili

Ossidanti forti; Acidi forti

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Non si hanno con impiego conforme alle istruzioni

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Tossicità orale acuta (risultato del calcolo ATE della miscela)	
N.	Nome del prodotto
1	Lkw- & Planenreiniger
Notazione	Il risultato ottenuto con il metodo di calcolo di cui nel Regolamento (CE) 1272/2008 (CLP), Allegato I, Parte 3, Paragrapho 3.1, Punto 3.1.3.6. è al di fuori dei valori che implicano una classificazione / etichettatura da miscela come da tabella 3.1.1 (STA orale > 2000 mg/kg).

Tossicità orale acuta			
N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
1	2-aminoetanolo	141-43-5	205-483-3
DL50		1089	mg/kg di peso

Nome commerciale: Lkw- & Planenreiniger

Nr. prodotto: 170999

Versione attuale : 1.1.0, redatto il : 01.04.2021

Versione sostituita: 1.0.1, redatto il : 22.12.2020

Regione: CH

Specie	ratto		corporeo
Metodo	OECD 401		
Fonte	ECHA		
<b>2</b>	<b>nitrilotriacetato-di-trisodio</b>	<b>5064-31-3</b>	<b>225-768-6</b>
DL50		1740	mg/kg di peso corporeo
Specie	ratto		
Metodo	OECD 401		
Fonte	ECHA		
<b>3</b>	<b>p-cumensolfonato di sodio</b>	<b>15763-76-5</b>	<b>239-854-6</b>
DL50	>	7000	mg/kg di peso corporeo
Specie riferito a	ratto		
Metodo	CAS 28348-53-0		
Fonte	OECD 401		
	ECHA		

**Tossicità dermale acuta (risultato del calcolo ATE della miscela)**

**N. Nome del prodotto**

**1 Lkw- & Planenreiniger**

Notazione	Il risultato ottenuto con il metodo di calcolo di cui nel Regolamento (CE) 1272/2008 (CLP), Allegato I, Parte 3, Paragrapho 3.1, Punto 3.1.3.6. è al di fuori dei valori che implicano una classificazione / etichettatura da miscela come da tabella 3.1.1 (STA cutanea > 2000 mg/kg).
-----------	---

**Tossicità dermale acuta**

**N. Denominazione della sostanza**

**No. CAS**

**CE N.**

**1 2-aminoetanolo**

**141-43-5**

**205-483-3**

DL50		2504	mg/kg di peso corporeo
Specie	coniglio		
Metodo	OECD 402		
Fonte	ECHA		
<b>2</b>	<b>p-cumensolfonato di sodio</b>	<b>15763-76-5</b>	<b>239-854-6</b>
DL50	>	2000	mg/kg di peso corporeo
Specie riferito a	coniglio		
Metodo	CAS 28348-53-0		
Fonte	OECD 402		
	ECHA		

**Tossicità inalatoria acuta (risultato del calcolo ATE della miscela)**

**N. Nome del prodotto**

**1 Lkw- & Planenreiniger**

Notazione	Il risultato ottenuto con il metodo di calcolo di cui nel Regolamento (CE) 1272/2008 (CLP), Allegato I, Parte 3, Paragrapho 3.1, Punto 3.1.3.6. è al di fuori dei valori che implicano una classificazione / etichettatura da miscela come da tabella 3.1.1 (STA inalazione: > 20.000 ppmV (gas), > 20 mg/l (vapori), > 5 mg/l (polveri/nebbie).
-----------	--

**Tossicità inalatoria acuta**

**N. Denominazione della sostanza**

**No. CAS**

**CE N.**

**1 2-aminoetanolo**

**141-43-5**

**205-483-3**

CL50	>	1,487	mg/l
Durata esposizione		4	h
Stato di aggregazione	Vapore		
Specie	ratto		
Metodo	OECD 403		

**Nome commerciale:** Lkw- & Planenreiniger

**Nr. prodotto:** 170999

**Versione attuale :** 1.1.0, redatto il : 01.04.2021

**Versione sostituita:** 1.0.1, redatto il : 22.12.2020

**Regione:** CH

Fonte	ECHA		
<b>2</b>	<b>nitrilotriacetato-di-trisodio</b>	<b>5064-31-3</b>	<b>225-768-6</b>
CL50	>	5	mg/l
Durata esposizione		4	h
Stato di aggregazione	Polvere		
Specie	ratto		
Fonte	ECHA		
<b>3</b>	<b>p-cumensolfonato di sodio</b>	<b>15763-76-5</b>	<b>239-854-6</b>
CL50	>	6,41	mg/l
Durata esposizione		4	h
Stato di aggregazione	Polvere/Nebbia		
Specie	ratto		
riferito a	CAS 28348-53-0		
Fonte	ECHA		

Corrosione/irritazione cutanea			
N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
<b>1</b>	<b>2-aminoetanolo</b>	<b>141-43-5</b>	<b>205-483-3</b>
Specie	coniglio		
Metodo	OECD 404		
Fonte	ECHA		
Osservazioni	corrosivo		
<b>2</b>	<b>nitrilotriacetato-di-trisodio</b>	<b>5064-31-3</b>	<b>225-768-6</b>
Specie	coniglio		
Fonte	ECHA		
Osservazioni	non irritante		
<b>3</b>	<b>p-cumensolfonato di sodio</b>	<b>15763-76-5</b>	<b>239-854-6</b>
Specie	coniglio		
riferito a	CAS 28348-53-0		
Metodo	OECD 404		
Fonte	ECHA		
Osservazioni	debolmente irritante		
Valutazione / Classificazione	Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.		

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi			
N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
<b>1</b>	<b>2-aminoetanolo</b>	<b>141-43-5</b>	<b>205-483-3</b>
Specie	coniglio		
Metodo	OECD 405		
Fonte	ECHA		
Osservazioni	corrosivo		
<b>2</b>	<b>nitrilotriacetato-di-trisodio</b>	<b>5064-31-3</b>	<b>225-768-6</b>
Specie	coniglio		
Metodo	OECD 405		
Fonte	ECHA		
Osservazioni	irritante		
<b>3</b>	<b>p-cumensolfonato di sodio</b>	<b>15763-76-5</b>	<b>239-854-6</b>
Specie	coniglio		
Metodo	OECD 405		
Fonte	ECHA		
Osservazioni	irritante		

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea			
N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
<b>1</b>	<b>2-aminoetanolo</b>	<b>141-43-5</b>	<b>205-483-3</b>
Modalità di assunzione	Pelle		
Specie	porcellino d'India		
Fonte	ECHA		

**Nome commerciale:** Lkw- & Planenreiniger

**Nr. prodotto:** 170999

**Versione attuale :** 1.1.0, redatto il : 01.04.2021

**Versione sostituita:** 1.0.1, redatto il : 22.12.2020

**Regione:** CH

Osservazioni	non sensibilizzante	
<b>2</b>	<b>idrossido di sodio</b>	<b>1310-73-2</b> <b>215-185-5</b>
Modalità di assunzione	Pelle	
Specie	l'uomo	
Fonte	ECHA	
Osservazioni	non sensibilizzante	
Valutazione / Classificazione	Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.	
<b>3</b>	<b>nitritotriacetato-di-trisodio</b>	<b>5064-31-3</b> <b>225-768-6</b>
Modalità di assunzione	Pelle	
Specie	porcellino d'India	
Metodo	OECD 406	
Fonte	ECHA	
Osservazioni	non sensibilizzante	
<b>4</b>	<b>p-cumensolfonato di sodio</b>	<b>15763-76-5</b> <b>239-854-6</b>
Modalità di assunzione	Pelle	
Specie	porcellino d'India	
Metodo	CAS 28348-53-0	
Fonte	OECD 406	
Osservazioni	ECHA	
	non sensibilizzante	

**Mutagenicità sulle cellule germinali**

N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
<b>1</b>	<b>2-aminoetanolo</b>	<b>141-43-5</b>	<b>205-483-3</b>
Fonte	ECHA		
Valutazione / Classificazione	Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.		
<b>2</b>	<b>nitritotriacetato-di-trisodio</b>	<b>5064-31-3</b>	<b>225-768-6</b>
Fonte	ECHA		
Valutazione / Classificazione	Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.		
<b>3</b>	<b>p-cumensolfonato di sodio</b>	<b>15763-76-5</b>	<b>239-854-6</b>
Tipologia di indagine	Chromosome aberration test		
Metodo	CAS 28348-53-0		
Fonte	OECD 474		
Valutazione / Classificazione	ECHA		
	Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.		

**Tossicità di riproduzione**

N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
<b>1</b>	<b>2-aminoetanolo</b>	<b>141-43-5</b>	<b>205-483-3</b>
Fonte	ECHA		
Valutazione / Classificazione	Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.		
<b>2</b>	<b>nitritotriacetato-di-trisodio</b>	<b>5064-31-3</b>	<b>225-768-6</b>
Specie	ratto		
Metodo	OECD 416		
Fonte	ECHA		
Valutazione / Classificazione	Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.		

**Cancerogenicità**

Nessun dato disponibile

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola**

Nessun dato disponibile

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta**

**Nome commerciale:** Lkw- & Planenreiniger

**Nr. prodotto:** 170999

**Versione attuale :** 1.1.0, redatto il : 01.04.2021

**Versione sostituita:** 1.0.1, redatto il : 22.12.2020

**Regione:** CH

N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
1	<b>2-aminoetanolo</b>	<b>141-43-5</b>	<b>205-483-3</b>
Modalità di assunzione		per via orale	
NOAEL		300	mg/kg bw/d
Specie		ratto	
Metodo		OECD 416	
Fonte		ECHA	
Valutazione / Classificazione		Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.	
Modalità di assunzione		per via inalatoria	
NOEC		10	mg/m <sup>3</sup>
Specie		ratto	
Metodo		OECD 412	
Fonte		ECHA	
Valutazione / Classificazione		Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.	
2	<b>nitrilotriacetato-di-trisodio</b>	<b>5064-31-3</b>	<b>225-768-6</b>
Modalità di assunzione		per via cutanea	
Fonte		ECHA	
Valutazione / Classificazione		Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.	
Modalità di assunzione		per via inalatoria	
Fonte		ECHA	
Valutazione / Classificazione		Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.	
Modalità di assunzione		per via orale	
Fonte		ECHA	
Valutazione / Classificazione		Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.	

**Pericolo in caso di aspirazione**

Nessun dato disponibile

**11.2 Informazioni su altri pericoli**

**Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Nessun dato disponibile.

**Indicazioni particolari**

Nessun dato disponibile.

**SEZIONE 12: informazioni ecologiche**

**12.1 Tossicità**

<b>Tossicità pesci (acuta)</b>			
N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
1	<b>2-aminoetanolo</b>	<b>141-43-5</b>	<b>205-483-3</b>
CL50		349	mg/l
Durata esposizione		96	h
Specie		Cyprinus carpio	
Metodo		440/2008/EC C.1.	
Fonte		ECHA	
2	<b>nitrilotriacetato-di-trisodio</b>	<b>5064-31-3</b>	<b>225-768-6</b>
CL50		114	mg/l
Durata esposizione		96	h
Specie		Pimephales promelas	
Fonte		ECHA	
<b>Tossicità pesci (cronica)</b>			
N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.

Nome commerciale: Lkw- & Planenreiniger

Nr. prodotto: 170999

Versione attuale : 1.1.0, redatto il : 01.04.2021

Versione sostituita: 1.0.1, redatto il : 22.12.2020

Regione: CH

1	2-aminoetanolo	141-43-5	205-483-3
NOEC		1,24	mg/l
Durata esposizione		41	giorno / giorni
Specie	Oryzias latipes		
Metodo	OECD 210		
Fonte	ECHA		
2	nitrilotriacetato-di-trisodio	5064-31-3	225-768-6
NOEC	>	54	mg/l
Durata esposizione		224	giorno / giorni
Specie	Pimephales promelas		
Fonte	ECHA		

Tossicità dafnia (acuta)			
N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
1	2-aminoetanolo	141-43-5	205-483-3
CE50		65	mg/l
Durata esposizione		48	h
Specie	Daphnia magna		
Metodo	440/2008/EC C.2.		
Fonte	ECHA		
2	idrossido di sodio	1310-73-2	215-185-5
CE50		40,4	mg/l
Durata esposizione		48	h
Specie	Ceriodaphnia spec		
Fonte	ECHA		

Tossicità dafnia (cronica)			
N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
1	2-aminoetanolo	141-43-5	205-483-3
NOEC		0,85	mg/l
Durata esposizione		21	giorno / giorni
Specie	Daphnia magna		
Fonte	ECHA		
2	nitrilotriacetato-di-trisodio	5064-31-3	225-768-6
NOEC		9,3	mg/l
Durata esposizione		147	giorno / giorni
Specie	Daphnia magna		
Fonte	ECHA		

Tossicità sulle alghe (acuta)			
N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
1	2-aminoetanolo	141-43-5	205-483-3
CE50		2,8	mg/l
Durata esposizione		72	h
Specie	Pseudokirchneriella subcapitata		
Metodo	OECD 201		
Fonte	ECHA		
2	nitrilotriacetato-di-trisodio	5064-31-3	225-768-6
ErC50	>	91,5	mg/l
Durata esposizione		72	h
Specie	Desmodemus subspicatus		
Metodo	OECD 201		
Fonte	ECHA		

Tossicità sulle alghe (cronica)			
N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
1	nitrilotriacetato-di-trisodio	5064-31-3	225-768-6
NOEC		1,43	mg/l
Durata esposizione		72	h
Specie	Desmodemus subspicatus		

Nome commerciale: Lkw- & Planenreiniger

Nr. prodotto: 170999

Versione attuale : 1.1.0, redatto il : 01.04.2021

Versione sostituita: 1.0.1, redatto il : 22.12.2020

Regione: CH

Metodo	OECD 201
Fonte	ECHA

Tossicità per i batteri			
N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
1	2-aminoetanolo	141-43-5	205-483-3
EC10	>	1000	mg/l
Durata esposizione		30	min
Specie	Fanghi attivi		
Metodo	OECD 209		
Fonte	ECHA		

## 12.2 Persistenza e degradabilità

Biodegradabilità			
N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
1	2-aminoetanolo	141-43-5	205-483-3
Tipo	Biodegradazione aerobica		
Valore	>	90	%
Durata		21	giorno / giorni
Metodo	OECD 301 A		
Fonte	ECHA		
Osservazioni	Facilmente biodegradabile (readily biodegradable)		
2	nitrilotriacetato-di-trisodio	5064-31-3	225-768-6
Valore		100	%
Durata		14	d
Metodo	OECD 301 E		
Fonte	ECHA		
Osservazioni	Facilmente biodegradabile (readily biodegradable)		

## 12.3 Potenziale di bioaccumulo

Fattore di bioconcentrazione (BCF)			
N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
1	2-aminoetanolo	141-43-5	205-483-3
BCF	2,3	-	9,2
Metodo	QSAR modello di calcolo		
Fonte	ECHA		

coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)			
N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
1	2-aminoetanolo	141-43-5	205-483-3
log Pow		-2,3	
Temperatura di riferimento		25	°C
Metodo	OECD 107		
Fonte	ECHA		

## 12.4 Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile.

## 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Risultati della valutazione PBT e vPvB	
Valutazione PBT	Secondo le informazioni trasmesse lungo l'intera catena di commercializzazione la miscela non contiene alcuna sostanza con un tenore >0,1% considerata come PBT.
Valutazione vPvB	Secondo le informazioni trasmesse lungo l'intera catena di commercializzazione la miscela non contiene alcuna sostanza con un tenore >0,1% considerata come vPvB.

## 12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Nessun dato disponibile.

**Nome commerciale:** Lkw- & Planenreiniger

**Nr. prodotto:** 170999

**Versione attuale :** 1.1.0, redatto il : 01.04.2021

**Versione sostituita:** 1.0.1, redatto il : 22.12.2020

**Regione:** CH

### 12.7 Altri effetti avversi

Nessun dato disponibile.

### 12.8 altre informazioni

#### altre informazioni

Il prodotto non deve essere immesso nell'ambiente in maniera incontrollata.

## SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

#### Prodotto

Smaltire presso un impianto di smaltimento idoneo e autorizzato attenendosi alle norme vigenti e d'intesa con le autorità competenti e lo smaltitore.

La correlazione con un numero di codice identificativo del reflujo in conformità con la Catalogazione Europea dei Rifiuti va effettuata di intesa con lo smaltitore avente competenza regionale.

#### Imballo

I recipienti/imballaggi devono essere completamente vuotati e vanno portati allo smaltimento dei rifiuti corretto attenendosi alle disposizioni vigenti. Le confezioni non interamente vuotate vanno portate allo smaltimento con l'accordo dell'impianto di smaltitore avente competenza regionale.

## SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

### 14.1 Trasporto ADR/RID/ADN

Classe	8
Codiche di classificazione	C9
Gruppo d'imballaggio	II
Nr. pericolo	80
Numero ONU	UN1760
Denominazione della merce	CORROSIVE LIQUID, N.O.S.
Sostanza pericolosa	2-aminoetanolo idrossido di sodio
Codice di restrizione in galleria	E
Contrassegno di pericolo	8

### 14.2 Trasporto IMDG

Classe	8
Gruppo d'imballaggio	II
Numero ONU	UN1760
Nome di spedizione appropriato	CORROSIVE LIQUID, N.O.S.
ONU	
Sostanza pericolosa	2-aminoethanol sodium hydroxide
EmS	F-A, S-B
Etichette	8

### 14.3 Trasporto ICAO-TI / IATA

Classe	8
Gruppo d'imballaggio	II
Numero ONU	UN1760
Nome di spedizione appropriato	Corrosive liquid, n.o.s.
ONU	
Sostanza pericolosa	2-aminoethanol sodium hydroxide
Etichette	8

### 14.4 altre informazioni

Nessun dato disponibile.

### 14.5 Pericoli per l'ambiente

**Nome commerciale:** Lkw- & Planenreiniger

**Nr. prodotto:** 170999

**Versione attuale :** 1.1.0, redatto il : 01.04.2021

**Versione sostituita:** 1.0.1, redatto il : 22.12.2020

**Regione:** CH

Informazioni sui pericoli per l'ambiente, se pertinenti, si veda 14.1 - 14.3.

**14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Nessun dato disponibile.

**14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO**

Non rilevante

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**

**15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

**Normative EU**

**Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) Allegato XIV (Elenco delle Sostanze Soggette ad Autorizzazione)**

Secondo i dati disponibili e/o le informazioni fornite dai fornitori a monte, questo prodotto non contiene sostanze considerate come soggette ad autorizzazione incluse nell'allegato XIV del regolamento REACH (CE) 1907/2006.

**Elenco REACH delle sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) candidate all' autorizzazione**

Secondo i dati disponibili e/o le informazioni fornite dai fornitori, questo prodotto non contiene una sostanze/delle sostanze che è considerata/sono considerate come probabilmente soggetta/soggette all'inserimento nell'Allegato XIV (la "Lista delle sostanze soggette ad autorizzazione") ai sensi degli articoli 57 e del regolamento REACH (CE) 1907/2006.

**Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) Allegato XVII: RESTRIZIONI IN MATERIA DI FABBRICAZIONE, IMMISSIONE SUL MERCATO E USO DI TALUNE SOSTANZE, PREPARATI E ARTICOLI PERICOLOSI**

Questo prodotto è soggetto a inserimento nell'elenco delle restrizioni dell'Allegato XVII del regolamento REACH (CE) 1907/2006 .	N. 3
--	------

**DIRETTIVA 2012/18/UE sul controllo del pericolo di incidenti rilevanti connessi con sostanze pericolose**

Prodotto non disciplinato dall'allegato I, parte 1 o 2.

**Normative particolari**

Le disposizioni sanitari ed antinfortunistiche nazionali devono essere rispettate all'uso di questo prodotto. Per provvedere alla protezione contro le sostanze pericolose, è obbligatorio attenersi inoltre alle norme legali relative alla limitazione d'impiego in conformità con le disposizioni per il sostegno della maternità ed il decreto-legge in materia di protez  
I tensioattivi contenuti in questo prodotto sono conformi al regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi.

**Normative nazionali**

**VOC Svizzera: VOCV (SR 814.018)**

Valore VOC	< 0,1 %
------------	---------

**15.2 Valutazione della sicurezza chimica**

Per questa miscela non è stata effettuata una Valutazione della Sicurezza Chimica.

**SEZIONE 16: altre informazioni**

**Fonte dei dati utilizzati per la compilazione della scheda dati di sicurezza:**

Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), 1272/2008 (CLP) nella versione rispettiva attualmente in vigore. Direttivi 2000/39/CE, 2006/15/CE, 2009/161/UE, (UE) 2017/164.

Liste nazionali dei limiti vigenti per l'aria nella rispettiva versione attualmente in vigore.

Norme sul trasporto secondo ADR, RID, IMDG, IATA nella versione rispettiva attualmente in vigore.

Le fonti di dati utilizzate per la determinazione dei dati fisici, tossicologici ed ecotossicologici sono indicate nei rispettivi capitoli.

**Testo completo delle frasi H, EUH menzionate nelle sezioni 2 e 3 (se non già compresi in queste sezioni).**

H302	Nocivo se ingerito.
H312	Nocivo per contatto con la pelle.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.

---

**Nome commerciale:** Lkw- & Planenreiniger**Nr. prodotto:** 170999**Versione attuale :** 1.1.0, redatto il : 01.04.2021**Versione sostituita:** 1.0.1, redatto il : 22.12.2020**Regione:** CH

---

H319	Provoca grave irritazione oculare.
H332	Nocivo se inalato.
H351	Sospettato di provocare il cancro.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Scheda rilasciata da**

UMCO GmbH - D-21107 Hamburg, Georg-Wilhelm-Strasse 187, Tel.: +49(40)555 546 300, Fax: +49(40)555 546 357, e-mail: [umco@umco.de](mailto:umco@umco.de)

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi.

Modifiche / aggiunte al testo:

Modifiche apportate al testo sono indicate a margine.

Documento tutelato dal diritto d'autore. Alterazioni e riproduzione soggetta all'autorizzazione esplicita preventiva di UMCO GmbH.

Prod-ID 767962